Aussprache

Folgende Buchstaben(kombinationen) werden eventuell anders als im Deutschen erwartet ausgesprochen.

ie, eu, ei	Die einzelnen Selbstlaute werden getrennt voneinander ohne Stimmansatz gesprochen vor a, o, u und Mitlauten wie „k“ in „ K ind“, vor e, i stimmlos wie „ss / ß“ in „ G ruß“
cc	wie „kß“
ch	wie stimmloses „tsch“ in „ M atsch“
g	vor a, o, u und Mitlauten wie „g“ in „ G arten“ vor e, i wie „ch“ in „ B ach“
gue, gui	wie „ge“ bzw. „gi“
güe, güi	wie „gue“ bzw. „gui“
gua	wie „gua“
h	wird nicht gesprochen
j	raues „ch“ wie in „ B ach“
ll	wie „j“ in „ J a“
ñ	wie „nj“ in „ A nja“
qu	wie „k“ (nie „kw“!), das u ist stumm
r	einfach gerolltes Zungenspitzen-r, am Wortanfang mehrfach gerollt
rr	mehrfach gerolltes Zungenspitzen-r
s	stimmlos wie „ss / ß“ in „ G ruß“, vor stimmhaften Mitlauten wie „s“ in „ V ase“
v	wie „w“ in „ W ind“
x	wie „kß“
y	wie „j“ in „ J a“
z	stimmloses „s“: wie „ss / ß“ in „ G ruß“

Abkürzungen

m / w	männlich / weiblich
Ez. / Mz.	Einzahl / Mehrzahl
Umst.	Umstandswort
Eig.	Eigenschaftswort
!	Befehlsform

Nichts verstanden? – Weiterlernen!

Wie bitte?	¿Cómo? / ¿Mande? <i>wie / (er/sie-)befehle!</i>
Ich spreche nicht gut Spanisch.	Sólo hablo un poquito castellano. <i>nur (ich-)spreche ein wenigchen Kastilisch</i>
Ich möchte Spanisch lernen.	Quiero aprender castellano. <i>(ich-)will lernen Kastilisch</i>
Können Sie das wiederholen?	¿Puede repetirlo, por favor? <i>(er/sie-)kann wiederholen-es durch Gefallen</i>
Ich habe nichts verstanden.	No he entendido nada. <i>nicht (ich-)habe verstanden nichts</i>
Ich verstehe nicht.	No entiendo. <i>nicht (ich-)verstehe</i>
Gibt es jemand, der mich versteht?	¿Hay alguien que me entiende? <i>es-gibt jemand dass mich (er/sie-)versteht</i>
Spricht hier jemand Englisch?	¿Hay alguien quien hable inglés? <i>es-gibt jemand wer (er/sie-)spreche Englisch</i>
Wie heißt das auf Spanisch?	¿Cómo se llama esto en castellano? <i>wie sich (es-)ruft dieses in Kastilisch</i>
Was bedeutet „...“?	¿Qué significa „...“? <i>was (es-)bedeutet „...“</i>
... auf Deutsch / Englisch / Französisch	... en alemán / inglés / francés <i>... in deutsch / englisch / französisch</i>
Bitte sprechen Sie langsam!	¡Hable despacio, por favor! <i>(er/sie-)spreche! langsam durch Gefallen</i>
Wie spricht man dieses Wort aus?	¿Cómo se pronuncia esta palabra? <i>wie sich (es-)ausspricht dieses Wort</i>
Können Sie mir das bitte aufschreiben?	¿Puede apuntármelo, por favor? <i>(er/sie-)kann notieren-mir-es durch Gefallen</i>

Die wichtigsten Fragewörter

¿dónde?	wo?	¿cuál?	welcher?
¿de dónde?	woher?	¿quién?	wer?
¿adónde?	wohin?	¿cuánto?	wieviel?
¿por qué?	warum?	¿(desde) cuándo?	(seit) wann?
¿cómo?	wie?	¿qué?	was?

Die wichtigsten Richtungsangaben

a la izquierda	(nach) links	a la derecha	(nach) rechts
derecho, recto	geradeaus	atrás	zurück
enfrente	gegenüber	al lado de	neben
delante de	vor	detrás de	hinter
lejos	weit	cerca	nah
acá, aquí	hier	allá, allí	dort
por acá	hierher	por allá	dorthin
fuera de la ciudad	außerhalb der Stadt	en el centro	im Zentrum
calle (w)	Straße	malecón	Uferpromenade
semáforo	Ampel	cruce(ro)	Kreuzung
esquina	Ecke	plaza	Platz
cuadra	Häuserblock	colonia	Stadtviertel
en dirección	in Richtung	colonia popular	Slum
plaza mayor	Hauptplatz	ciudad perdida	Slum

Die wichtigsten Zeitangaben

ayer	gestern	(más) tarde	spät(er)
hoy	heute	(más) temprano	früh(er)
mañana	morgen	pronto	bald
pasado mañana	übermorgen	luego, entonces	dann
por la mañana	morgens	en seguida	sofort
al mediodía	mittags	ahora	jetzt
por la tarde	nachmittags	después	nachher
por la noche	abends	antes	vorher
por la noche	nachts	siempre	immer
diariamente	täglich	nunca	nie

Die wichtigsten Fragen

Setzen Sie in die folgenden Fragen und Sätze sinnvolle Hauptwörter aus den einzelnen Kapiteln ein!

¿Tiene Usted ...?	Haben Sie ...?
¿Hay ...?	Gibt es ...?
Estoy buscando ...	Ich suche ...
Necesito ...	Ich brauche ...
Quiero / Quisiera ...	Ich will / möchte ...
¡Por favor, deme ...!	Geben Sie mir bitte ...!
¿Dónde se puede comprar ...?	Wo kann man ... kaufen?
¿Cuánto cuesta / vale ...?	Wie viel kostet ...?
¿Cuánto cuesta el viaje a ...?	Wie viel kostet die Fahrt nach ...?
¿Cuánto vale esto?	Wie viel kostet das da?
¿Qué es esto?	Was ist das?
¿Dónde está ...?	Wo ist / befindet sich ...?
Quisiera ir a ...	Ich möchte nach ... fahren.
Disculpe, ¿cómo llego hasta ...?	Entschuldigung, wie komme ich nach ...?
¿Es esto el tren para ...?	Ist das der Zug nach ...?
¿A qué hora sale el autobús para ...?	Wann fährt der Bus nach ... ab?
¡Por favor, lléveme a ...!	Bringen Sie mich bitte zu / nach ...!